

Briselē, 2021. gada 5. februārī
(OR. en)

5791/21

FIN 82
INST 40
PE-L 3

"I" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Budžeta komiteja
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja
Temats:	Padomes secinājumi par budžeta pamatnostādnēm 2022. gadam – <i>apstiprināšana</i>

1. Gatavojot budžeta pamatnostādnes, ko Padome pieņems 2022. gadam, Budžeta komiteja, pamatojoties uz prezidentvalsts priekšlikumu, izskatīja Padomes secinājumu kopuma projektu.
2. Budžeta komiteja 2021. gada 4. februāra sanāksmē panāca vienošanos par tekstu, kas izklāstīts 1. PIELIKUMĀ.
3. Ņemot vērā minēto, Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta:
 - apstiprināt vienošanos par šīs piezīmes 1. PIELIKUMĀ pievienoto projekta tekstu Padomes secinājumiem par budžeta pamatnostādnēm 2022. gadam;

- saskaņā ar Padomes reglamenta 12. panta 1. punkta pirmo daļu un 1. pantu Padomes Lēmumā 2020/430 ¹, kas vēlreiz ir pagarināts ar Padomes Lēmumu 2021/26 ², nolemt, ka Padome izmanto rakstisko procedūru, lai pieņemtu šīs piezīmes 1. PIELIKUMĀ izklāstīto Padomes secinājumu projektu; un
- organizēt, lai tie tiktu nosūtīti Eiropas Parlamentam, Komisijai un pārējām iestādēm, un šim nolūkam apstiprināt 2. PIELIKUMĀ iekļauto vēstules projektu.

¹ Padomes Lēmums (ES) 2020/430 (2020. gada 23. marts) par pagaidu atkāpi no Padomes reglamenta, ņemot vērā ceļošanas grūtības, ko Savienībā izraisījusi Covid-19 pandēmija (OV L 88 I, 24.3.2020., 1. lpp.).

² Padomes Lēmums (ES) 2021/26 (2021. gada 12. janvāris), ar ko vēlreiz pagarina ar Lēmumu (ES) 2020/430 ieviesto un ar Lēmumiem (ES) 2020/556, (ES) 2020/702, (ES) 2020/970, (ES) 2020/1253 un (ES) 2020/1659 pagarināto pagaidu atkāpi no Padomes reglamenta, ņemot vērā ceļošanas grūtības, ko Savienībā izraisījusi Covid-19 pandēmija (OV L 11, 14.1.2021., 19. lpp.)

PROJEKTS – PADOMES SECINĀJUMI
PAR BUDŽETA PAMATNOSTĀDNĒM 2022. GADAM

1. Padome norāda, ka budžeta procedūra 2022. gadam būs otrā procedūra 2021.–2027. gada plānošanas periodā. Šajā sakarā budžetam būs svarīga nozīme to ilgtermiņa mērķu un politisko prioritāšu izstrādē un īstenošanā, par kuriem Savienība ir vienojusies, jo tas, saņēmis papildu līdzekļus, kas piešķirti no pagaidu atveseļošanas instrumenta *Next Generation EU* (NGEU), veicinās Eiropas ekonomikas atveseļošanu pēc Covid-19 pandēmijas.
2. Padome uzsver, ka visām Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām, izveidojot un izpildot 2022. gada budžetu, ir jāievēro un jāizpilda visi jaunās daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 2021.–2027. gadam ³ elementi.
3. Padome atkārtoti norāda, ka budžets būtu jāveido saskaņā ar Finanšu regulā ⁴ izklāstītajiem budžeta principiem, īpaši ar vienotības, gada pārskata, pareizas finanšu pārvaldības un pārredzamības principu.

³ Padomes Regula (ES, *Euratom*) 2020/2093 (2020. gada 17. decembris), ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2021.–2027. gadam (OV L 433I, 22.12.2020., 11. lpp.).

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

4. Padome uzskata, ka 2022. gada budžetam vajadzētu būt reālistiskam, tam būtu jāatbilst faktiskajām vajadzībām un tajā būtu jānodrošina piesardzīga budžeta plānošana un, neskarot Iestāžu nolīguma ⁵ noteikumus, jāparedz pietiekamas rezerves, nepārsniedzot DFS maksimālos apjomus, lai varētu rīkoties neparedzētu apstākļu gadījumā. Tajā pašā laikā 2022. gada budžetā būtu jāparedz pietiekami resursi, lai nodrošinātu Savienības programmu īstenošanu un lai saistības, kas jau pieņemtas saskaņā ar pašreizējo un iepriekšējo DFS, varētu, ja nepieciešams un pienācīgi pamatotos gadījumos, arī pēc visu iespējamo budžeta līdzekļu pārdales pasākumu īstenošanas, izmantojot pieejamās elastības iespējas, samaksāt laikus, lai izvairītos no jebkādiem dalībvalstu iesniegtiem nenokārtotiem maksājumiem. Neizpildīto saistību (*RAL*) līmenis būtu pastāvīgi jāuzrauga.
5. Padome uzsver, ka budžeta disciplīna būtu jāsaglabā visos līmeņos, un uzsver, ka budžetā izmaksas ir jāiekļauj tikai tad, ja tās ir uzskatāmas par vajadzīgām. Turklāt Padome norāda, ka papildu summām, kas budžetā ir iekļautas, piemēram, atkārtoti izmantojot atceltās saistības saskaņā ar Finanšu regulas 15. panta 3. punktu, vajadzētu būt pilnībā atbilstīgām un attiekties tikai uz vienošanos par DFS 2021.–2027. gadam.
6. Padome uzsver, ka ir vajadzīga paredzamība gan attiecībā uz dalībvalstu iemaksām Savienības budžetā, gan attiecībā uz maksājumiem no Savienības budžeta dalībvalstīm, atgādinot, ka pārāk maza vai liela budžeta piešķiršana izraisa nevēlamus problēmjautājumus valstu budžetos. Šajā sakarā Padome aicina Komisiju pārredzamā veidā sniegt precīzas un ticamas prognozes par visiem ieņēmumiem, tostarp atmaksājumiem, sodanaudām un gada summu, kas Apvienotajai Karalistei jāmaksā 2022. gadā saskaņā ar Izstāšanās līgumu ⁶, tādējādi ļaujot dalībvalstīm laikus novērtēt savu paredzamo iemaksu Savienības budžetā.

⁵ Iestāžu Nolīgums (2020. gada 16. decembris) starp Eiropas Parlamentu, Eiropas Savienības Padomi un Eiropas Komisiju par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību, kā arī par jauniem pašu resursiem, tostarp par ceļvedi jaunu pašu resursu ieviešanai (OV L 433I, 22.12.2020., 28. lpp.).

⁶ Līgums par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas (OV L 29, 31.1.2020., 7. lpp.).

7. Padome uzsver, ka tādi korektīvi budžeta instrumenti kā budžeta grozījumi, būtu jāizmanto pamatoti minimāli, jāievieš savlaicīgi, lai dotu iespēju tos pienācīgi izskatīt un izvairītos no traucējumiem Savienības programmu darbībā, un vispirms jāfinansē no pārdalījumiem. Jo īpaši Padome aicina Komisiju budžeta grozījumu projektus, kuru pamatā ir ieņēmumi, iesniegt atsevišķi un nekavējoties pēc tam, kad būs pieejama attiecīgā informācija. Padome atkārtoti apstiprina stingro apņemšanos pēc iespējas drīz ieņemt nostāju par budžeta grozījumu projektiem.
8. Ņemot vērā koronavīrusa pandēmijas ietekmi un to, cik svarīgi ir Eiropas līmenī turpināt atveseļošanu, Padome aicina visas Savienības iestādes, struktūras, birojus un aģentūras līdz 2021. gada beigām nākt klajā ar visaptverošu un mērķorientētu pieeju personāla resursu optimizēšanai 2020. gada līmenī un jaunu digitālas strādāšanas veidu īstenošanai, kā arī turpināt censties panākt efektivitātes pieaugumu ar algām nesaistītos izdevumos, tostarp, padziļinot iestāžu sadarbību saskaņā ar Eiropadomes secinājumiem ⁷. Turklāt Padome uzsver, cik svarīgi ir stingri kontrolēt decentralizēto aģentūru finansējumu un ierobežot to, ietverot tajā tikai pamatotas vajadzības, kā tas atspoguļots Padomes secinājumos par Eiropas Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 22/2020 ⁸.
9. Padome aicina Komisiju pēc iespējas drīz iesniegt 2022. gada budžeta projektu, lai Padomei un valstu parlamentiem būtu pietiekami daudz laika veikt detalizētu pārbaudi un rūpīgi sagatavot savas nostājas. Tā arī mudina Komisiju nepārtraukti uzlabot savu budžeta dokumentu saturu, padarot tos vienkāršākus, kodolīgākus un pārredzamākus. Padome aicina Komisiju rezervē iekļaut saistību un maksājumu apropriācijas, kas paredzētas jauniem tiesību aktiem vai spēkā esošo tiesību aktu grozījumiem, kuri vēl nav pieņemti, saskaņā ar Finanšu regulas noteikumiem.

⁷ Dok. EUCO 10/20.

⁸ Dok. 5375/21.

10. Turklāt Padome mudina Komisiju budžeta projektam pievienot visu Finanšu regulas 41. pantā uzskaitīto piemērojamo dokumentu kopumu. Padome aicina Komisiju nodrošināt pilnīgu visu *NGEU* līdzekļu pārredzamību un pamanāmību, sniedzot visu attiecīgo informāciju, tostarp kopsavilkuma tabulas par budžeta apropriācijām saskaņā ar *NGEU*.
11. Padome arī aicina Komisiju regulāri informēt dalībvalstis par budžetā iekļautajiem piešķirtajiem ieņēmumiem, tostarp no *NGEU* un Tirdzniecības un sadarbības nolīguma ar Apvienoto Karalisti ⁹, un pildīt savus pienākumus, kas paredzēti Finanšu regulā attiecībā uz citiem piešķirtajiem ieņēmumiem, kuri piešķirti konkrētām programmām saskaņā ar vienošanos par DFS 2021.–2027. gadam. Padome arī uzsver, cik būtiska ir *NGEU* finansēšanas izmaksu pārredzamība un parādu un visu pārējo Savienības budžeta saistību pārvaldība.
12. Padome mudina visas iestādes efektīvi un konstruktīvi sadarboties, nodrošinot raitu budžeta procedūru un 2022. gada budžeta izstrādi termiņos, kuri noteikti Līgumā par Eiropas Savienības darbību (LESD). Padome jo īpaši aicina Komisiju būt par godīgu starpnieci visā budžeta procedūrā. Lai veicinātu samierināšanas procesu, Padome aicina Komisiju nodrošināt savlaicīgu piekļuvi kopīgo secinājumu projektu elementiem, kuros ir ietverta visa attiecīgā informācija (jo īpaši par saistībām un maksājumiem).
13. Padome atkārtoti uzsver, cik lielu nozīmi tā piešķir šīm pamatnostādņēm, un pamatoti cer, ka Komisija tās pienācīgi ņems vērā 2022. gada budžeta projekta sagatavošanā.
14. Šīs pamatnostādnes nosūtīs Eiropas Parlamentam un Komisijai, kā arī pārējām iestādēm.

⁹ Tirdzniecības un sadarbības nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses, Piektā daļa par dalību Savienības programmās, pareizu finanšu pārvaldību un finanšu noteikumiem un saistīto protokolu (OV L 444, 31.12.2020., 14. lpp.).

VĒSTULES PROJEKTS

Sūtītājs: Padomes priekšsēdētājs

Saņēmējs: Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs

Padomes ģenerālsekretārs

Komisijas priekšsēdētāja

Tiesas priekšsēdētājs

Revīzijas palātas priekšsēdētājs

Reģionu komitejas priekšsēdētājs

Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas priekšsēdētāja

Eiropas ombude

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs

Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos

Cienītā kundze / godātais kungs!

Atsevišķā dokumentā ¹⁰ nosūtu Jums Padomes secinājumus par budžeta pamatnostādņēm 2022. gadam, kas pieņemti Padomes sanāksmē 2021. gada 16. februārī.

[pieklājības frāze]

¹⁰ Dok. 5791/21.